

Salmo 77

1 [εἰς](#) τὸ [τέλος](#), [ὕπὲρ](#) [Ἰδιθούν](#)

1 Para o término. Sobre Iditum.

[ψαλμός](#) τῷ [Ἀσάφ](#). [φωνῇ](#) μου

Salmo ao Asafe. À voz minha

[πρὸς](#) [Κύριον](#) [ἐκέκραξα](#), [φωνῇ](#) μου

a Senhor clamei, à voz minha

[πρὸς](#) τὸν [Θεόν](#), [καὶ](#) [προσέσχε](#) μοι.

ao Deus, e atendeu a mim.

2 [ἐν](#) [ἡμέρᾳ](#) [θλίψεώς](#) μου τὸν [Θεόν](#)

2 Em dia da aflição minha ao Deus

[ἐξεζήτησα](#), ταῖς [χερσί](#) μου

busquei, às mãos minhas

[νυκτὸς](#) [ἐναντίον](#) αὐτοῦ, [καὶ](#) [οὐκ](#)

de noite diante dele, e não

[ἠπατήθην](#) [ἀπηνήνατο](#)

fui enganado; recusou

[παρακληθῆναι](#) ἢ [ψυχῇ](#) μου. 3

ser consolada a alma minha. 3

[ἐμνήσθην](#) τοῦ [Θεοῦ](#) [καὶ](#) εὐφράνθην

Lembrei-me do Deus e me regozije;

[ἠδολέσχῃσα](#), [καὶ](#) ὀλιγοψύχησε τὸ

meditei e desfalecia o

[πνεῦμά](#) μου. [διάψαλμα](#). 4

espírito meu. Interlúdio. 4

[προκατελάβοντο](#) [φυλακάς](#) οἱ

Anteciparam vigílias os

[ὀφθαλμοί](#) μου, [ἐταράχθην](#) [καὶ](#)

[olhos](#) meus; fiquei perturbado e

[οὐκ](#) [ἐλάλησα](#). 5 διελογισάμην [ἡμέρας](#)

não falei. 5 Deliberei dias

[ἀρχαίας](#), [καὶ](#) [ἔτη](#) [αἰώνια](#) [ἐμνήσθην](#)

antigos e anos eternos me lembrei.

6 καὶ ἐμελέτησα νυκτὸς μετὰ τῆς

6 E meditei de noite com o

καρδίας μου ἠδολέσχουν, καὶ

coração meu meditei e

ἔσκαλλε τὸ πνεῦμά μου. 7 μὴ εἰς

se agitou o espírito meu: 7 Não a

τοὺς αἰῶνας ἀπόσεται Κύριος καὶ οὐ

as eras repelirá Senhor? E não

προσθήσει τοῦ εὐδοκῆσαι ἔτι; 8

voltará do ser favorável ainda? 8

ἢ εἰς τέλος τὸ ἔλεος αὐτοῦ

Ou a fim a misericórdia dele

ἀποκόψει; συνετέλεσε ῥῆμα ἀπὸ

cessará? Terminou palavra de

γενεᾶς εἰς γενεάν; 9 μὴ ἐπιλήσεται

geração a geração? 9 Não esquecerá

τοῦ οἰκτειρῆσαι ὁ Θεός; ἢ

do ter misericórdia o Deus? Ou

συνέξει ἐν τῇ ὀργῇ αὐτοῦ τοὺς

fechará na ira dele as

οἰκτιρμοὺς αὐτοῦ; διάψαλμα. 10 καὶ

compaixões dele? Interlúdio. 10 E

εἶπα νῦν ἡρξάμην, αὕτη ἡ

disse: Agora comecei, esta a

ἀλλοίωσις τῆς δεξιᾶς τοῦ Ὑψίστου.

mudança da destra do Altíssimo.

11 ἐμνήσθην τῶν ἔργων

11 Lembrar-me-ei das obras

Κυρίου, ὅτι μνησθήσομαι ἀπὸ

do Senhor, porque me lembrarei de

τῆς ἀρχῆς τῶν θαυμασίων σου

o princípio das maravilhas tuas.

12 καὶ μελετήσω ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις

12 E meditarei em todas as obras

σου καὶ ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασί σου

tuas, e nos feitos teus

ἀδολεσχήσω. 13 ὁ Θεός, ἐν τῷ

meditarei. 13 O Deus, no

ἀγίῳ ἢ ὁδός σου τίς Θεός
santuário o caminho teu; quem deus

μέγας ὥς ὁ Θεός ἡμῶν; 14 σὺ εἶ
grande como o Deus nosso? 14 Tu és

ὁ Θεός ὁ ποιῶν θαυμάσια,

o Deus o que faz maravilhas;

ἐγνώρισας ἐν τοῖς λαοῖς τὴν
fizeste conhecido entre os povos o

δύναμίν σου 15 ἐλυτρώσω ἐν τῷ
poder teu. 15 Redimiste com o

βραχίονί σου τὸν λαόν σου, τοὺς
braço teu o povo teu, os

υἱούς Ἰακώβ καὶ Ἰωσήφ. διάψαλμα.
filhos de Jacó e de José. Interlúdio.

16 εἶδοσάν σε ὔδατα, ὁ Θεός,

16 Viram -te águas, o Deus,

εἶδοσάν σε ὔδατα καὶ ἐφοβήθησαν,
viram - te águas e tiveram medo,

ἐταράχθησαν ἄβυσσοι, 17

foram agitados abismos. 17

πλῆθος ἤχους ὑδάτων, φωνήν
Multidão sons das águas; som

ἔδωκαν αἱ νεφέλαι, καὶ γὰρ τὰ
deram as nuvens, também pois as

βέλη σου διαπορεύονται 18 φωνή
flechas tuas passaram. 18 Som

τῆς βροντῆς σου ἐν τῷ τροχῷ,
do trovão teu na roda;

ἔφαναν αἱ ἀστραπαί σου τῇ
iluminaram os relâmpagos teus o

οἰκουμένη, ἐσαλεύθη καὶ
mundo habitado; foi abalada e

ἔντρομος ἐγενήθη ἡ γῆ. 19 ἐν τῇ
trêmula se tornou a terra. 19 No

θαλάσῃ αἱ ὁδοί σου, καὶ αἱ
mar os caminhos teus, e as

τρίβοι σου ἐν ὕδασι πολλοῖς, καὶ τὰ
veredas tuas em águas muitas; e as

ῥῆνι σου οὐ γνωσθήσονται.
pegadas tuas não serão conhecidas.

20 ὠδήγησας ὡς πρόβατα τὸν
20 Guiaste como ovelhas o

λαόν σου ἐν χειρὶ Μωϋσῆ καὶ
povo teu, com mão de Moisés e

Ἀαρών.
de Arão.